

FOREIGN TRADE

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA

JUCHE 108
(2019)

2

Ragwon

Draft Beer

*Mild and exhilarating!
Rich in fresh flavour of barley and aroma of hop!*

Ponghwasan Technology Company

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-341-8218

Fax: 0085-02-381-4410

E-mail: rakwon@star-co.net.kp



Contents

2. February 8 Vinalon Complex
4. Efforts to Consolidate Self-supporting Foundations of Chemical Industry
5. Manpho Economic Development Zone
5. Hyesan Economic Development Zone
6. Samwon Trading Company
8. Methane Gas Generator with Float-type Cover
9. Natural Fluorine Water
10. Jindallae Mobile Phone Factory
13. Kangnyong Ponghwa Mine
13. Integrating Flow Meter for Home Use
13. Cleansing Towel
14. Functional Drinks Applied with Molecular Processing Technology
14. Processed Apricot Stone Products



6



10



16

16. Promising Granite Mine
18. Paekhwa Commercial Joint Venture Company
20. Products of Chongchun Pharmaceutical Factory
21. Wild Honey of Mt Oga
22. Hamju Daesong Cutlery Factory
24. Regulations on Customs in Economic Development Parks
27. Systematic Parallel Inverse Converter
28. Taeha Trading Company
30. Fermented Soybean Drink
31. Traditional Soybean Foods
32. New Bioactive Products

QUARTERLY JOURNAL

Juche 108 (2019) No. 2 (451)



February 8 Vinalon Complex

Editor: Kim Yong Sik

Photo: Jon Son Il

Article: O Hae yon

Yun Hyok

The quarterly journal "Foreign Trade of the DPRK" is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.

Please visit <http://www.korean-books.com.kp>

Published by the Foreign Trade Publishing House

Add: Sochon-dong, Sosong District,
Pyongyang, DPR Korea



THE CHAMBER OF COMMERCE
OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S
REPUBLIC OF KOREA

P.O.Box 89

Add: Jungsong-dong, Central District,

Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-3815926

Fax: 850-2-3815827

E-mail: micom @ silibank.net.kp

E-mail: micom @ star-co.net.kp

February 8 Vinalon Complex

February 8 Vinalon Complex in the outskirts of Hamhung in South Hamgyong Province turns out organic and inorganic chemical products including vinalon and carbide.

The complex gives precedence to the supply of raw and other materials and fuel, organizes production and manages equipment and technology in a scrupulous way

so as to ensure close ties between production processes. It also exerts considerable efforts into further consolidating the Juche orientation of vinalon industry and developing new chemical products that are conducive to the economic construction and the improvement of the people's living standards.

It has developed a new catalyst for the production of acetic acid, and normalized the production of vinalon, vinyl chloride and caustic soda at a high level.

It is now pushing ahead with the technical reconstruction of machines and processes by employing energy- and labour-saving methods, while improving the quality of products and increasing the variety.

The complex's typical products include vinalon, carbide, caustic soda, hydrochloric acid, acetic acid and

vinyl acetate for industrial use, polyvinyl alcohol, agrochemicals and disperse dyes.

Vinalon fibre produced by the complex is 7.0g/d in tensile strength and over 75% in the degree of whiteness.

February 8 Vinalon Complex

Add: Hungdok District, Hamhung, South Hamgyong Province, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-6141/6146
Fax: 0085-02-381-4410/4416



Efforts to Consolidate Self-supporting Foundations of Chemical Industry

The government of the Democratic People's Republic of Korea is pursuing its economic policies to consolidate the independence and Juche character of the chemical industry and push ahead with its modernization, thus achieving steady progress.

Since the early days of building a new country, the government of the DPRK has made persevering efforts to establish an independent, comprehensive and modern chemical industry and advanced it as the basic orientation of its development to rely on local resources.

Accordingly, the DPRK developed the basic chemical industry that makes effective use of coal, limestone and other raw materials abundant in the country and established Juche-oriented vinalon fibre and chemical fertilizer industries, and synthetic rubber and synthetic resin industries.

It made constant efforts to develop chemical industry fed by local resources, despite the difficult circumstances, so that the foundations for vinalon and fertilizer production were firmly laid, the prospects for producing basic chemical goods from local resources became brighter, and new, useful chemical goods were developed from the same materials.

At present the government of the DPRK is giving further spurs to normalizing the production of chemical goods urgently demanded in economic construction and the improvement of the people's living standards by making the most rational and effective use of the country's resources.

The Seventh Congress of the Workers' Party of Korea put forward the tasks to be tackled by the chemical industry; it should build new chemical goods production bases fed by local resources under a long-term plan, establish a C1 chemical industry based on coal gasification, create a carbonization process using brown coal, perfect the sodium carbonate industry with glauberite as its starting material, and place the production of such chemical goods as methanol, synthetic fuel and synthetic resin on a highly Juche-oriented basis.

The DPRK abounds with coal, limestone, magnesite, graphite, silica, rare-earth minerals, glauberite, potassium feldspar, nepheline, apatite and other mineral and plant resources that are economically profitable and also used as starting materials in chemical industry.

Active measures are taken to solve scientific and technological problems arising in the development of the country's chemical industry by relying on local resources.

At the same time, considerable efforts are made to build up bases of producing alcohol, fibre, paper, dyestuff,

perfume and other chemical goods from ingredients of plant resources, and recycling waste materials and by-products from factories and enterprises, thereby expanding chemical goods production.

The DPRK has solid foundations for satisfying the demands for chemical materials from light industry, agriculture and other sectors of the national economy.

It is equipped with the greater part of branches of modern chemical industry, and ensures the sound development by properly balancing inorganic and organic chemical industries and large-scale and medium- and small-scale chemical industries.

The government of the DPRK inspires February 8 Vinalon Complex, Namhung Youth Chemical Complex, Hungnam Fertilizer Complex, and other large and small chemical producers in the country to further achievements in production.

By closely combining scientific research with production, raw and other materials needed in light industry and agriculture, including artificial fibre, resin and rubber products, agro-chemicals, chemical fertilizers, proteins and assorted feed, are produced in sufficient amounts, and quality chemical products urgently demanded in the people's living are continuously turned out.

Production of basic chemical goods, such as salt, carbide and benzene as well as highly active and long-lived catalysts developed by its own efforts, technology and resources, is on a steady increase.

The government of the DPRK maintains a policy on introducing advanced technology into equipment and processes of the chemical industry to reduce power consumption and remove pollution.

It is also pressing ahead with the building of new chemical production bases fed by local resources. At present it is directing big efforts to establishing C1 chemical industry and developing glauberite-fed industry and artificial fibre industry, while stepping up the construction of a phosphate fertilizer factory.

It is also promoting diversified technical exchange and economic cooperation in the field of the chemical industry with foreign countries on the principles of friendship and mutual benefits as well as credit-first principle.

The government of the DPRK is making continuous efforts to put the country's chemical industry on a highly Juche-oriented and modern footing and further consolidate its self-supporting foundations for its stable and sustainable development.

Manpho Economic Development Zone

The Manpho Economic Development Zone in Jagang Province of the DPRK is one of the similar zones established in every province of the country to positively contribute to the national economic development and improvement of the people's living standards and also expand economic exchanges with foreign countries.

The zone is aimed at building an integrated EDZ combined with modern agriculture, tourism and trade.

It covers some areas of Mitha-ri, including Poldung Island on the Amnok River, and Phosang-ri in Manpho, Jagang Province, thus being 3.9km² in total area.

It is situated 18km away from the Manpho Bridge, 70km from the Wiwon Bridge, and 165km from the Junggang Bridge. It has favourable traffic conditions with roads connecting Manpho to Kanggye, Junggang, Jasong, Sijung and Wiwon respectively, and railways to east and west coastal areas.

A wharf to be built on the shore of the Amnok River according to the development plan will offer a favourable condition for the marine transport between the DPRK and China.

It has the Jangjagang Power Station some 10km away for electric power supply, and rich water resources of the Amnok River.

In the Mitha-ri area, including the Poldung Island, will be built an international service base combined with tourism and trade, and in the Phosang-ri area a modern base specializing in farming, stockbreeding with a food production cycle and herbs farming.

It is planned to develop tourism in the zone with Mitha

mineral water highly efficacious in the treatment of chronic gastritis, gastric and duodenal ulcer, chronic enterocolitis, chronic hepatitis, obesity and arteriosclerosis, and beautiful scenery of the Amnok River.

Various production and consignment processing bases will be established in the zone by employing manpower of nearby factories and enterprises and abundant forest resources in Jagang Province.

The zone's agro-stockbreeding base will be provided with production and scientific research establishments for breeding superior strains, and producing fodder and modern farming machines and facilities. Advanced farming methods and machines as well as cutting-edge agricultural technologies and superior breeds will be introduced.

A service base will also be built for the investors.

The mode of development is joint venture between corporate bodies of the DPRK and foreign investors, or wholly foreign-owned enterprises, and its period is 50 years.

The investors shall be provided with preferential treatments in their economic activities, and their vested rights and interests, and personal safety be protected by law.

Korea Economic Development Association

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-5912
Fax: 0085-02-381-5889
E-mail: sgbed@star-co.net.kp

Hyesan Economic Development Zone

The Hyesan Economic Development Zone is to be built into the base specializing in export processing, modern agriculture, tourism and trade, within the period of 50 years.

It includes some areas of Sinjang-ri in Hyesan, Ryanggang Province, and faces across the Amnok River Changbai County, Jilin Province of China.

The zone has favourable conditions for carrying in and out of manpower and materials, because the Hyesan-Changbai Bridge linking the DPRK and China, Hyesan Airport, Hyesan-Pukchong Road and Hyesan Youth Railway Station are near the zone.

The zone is 60km away from the Naegok hot spring, a famous radon spa, and 110km away from the Mt Paektu area now under the development as a promising tourist area.

Lake Samsu within the zone provides not only a picturesque scenery but also abundant water resources for electricity production, a major factor in promoting the economic development of the zone.

It is planned to establish in the scenic Lake Samsu area districts for ecological tourism and sports tourism, fully provided with amusement and welfare service facilities, shops, restaurants and hotels.

Projects of building modern bases for clothing, textile, linen processing and other light industry goods, as well as for producing

mining and forestry machines and timbre processing, have been under deliberation or are in progress.

Export processing establishments for natural resources abundant in Ryanggang Province, such as silver, copper, lead, zinc, magnetite, iron sulphide and magnesite, will also be set up.

When a ring tourist road linking the Mt Paektu area, the Mt Chilbo area, the Naegok hot spring and Lake Samsu is built, it will attract many tourists.

A Koryo medicine factory is to be built for the cultivation and processing of highly efficacious medicinal herbs rich in the area.

The EDZ will be expanded in keeping with the increasing investment into it.

The development project will be undertaken in the mode of joint development between DPRK enterprises and foreign investors or of independent development by foreign investors.

Korea Economic Development Association

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-5912
Fax: 0085-02-381-5889
E-mail: sgbed@star-co.net.kp



Samwon Trading Company

The Samwon Trading Company engages in the production and sale of fruit and meat as it has large fruit and pig farms and processing factories in the suburbs of Pyongyang on the bank of the Taedong River.

The Taedonggang Combined Fruit Farm produces tens of thousands of tons of fruit by establishing a production cycle of fruit-farming and stockbreeding and introducing advanced organic farming methods. By-products from fruit farm and fruit processing factories are sent to the Taedonggang Pig Farm to raise pigs of superior strains.

The Taedonggang Dried Fruit Slices Factory and the Taedonggang General Fruit Processing Factory have established germ- and dust-free production lines in conformity with domestic and international ISO 22000 certifications to produce scores of fruit products, such as dried slices, juice, syrup, jam, vinegar and wine, as well as functional cosmetics like perfume,



shampoo, conditioner
and emulsion.

It has solid material and technological foundations and conducts multifarious activities to turn out a wide range of products with natural raw materials, the company looks forward to a brighter prospect.

The Samwon Trading Company strives to maintain its business principles of highest quality and perfect, kind services and improve business activities while expanding international exchanges and cooperation on the credit-first and mutual benefit principles.



Samwon Trading Company

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-341-8075
Fax: 0085-02-381-4410
E-mail: ddg11831@star-co.net.kp

Methane Gas Generator with Float-type Cover



The Land and Environment Protection Company has developed a new type of methane gas generator, a gas tank made of concrete and soft PVC sheets.

Its installation cost is low, and it is comfortable to build and use. It also generates more methane gas per cubic metre than the previous ones.

Its cover is composed of plastic pipes and soft PVC sheets, and floats on the fermentation water to collect methane gas. When it is exposed to the sun, it can ensure the fermentation temperature of over 15°C even in winter.

The PVC sheets of the cover can last 15 to 20 years.

Biomass including animal excrement and agricultural by-products are used as the raw materials for the fermentation. They are replaced every six months or one year, which are then used as fertilizers.

The gas tanks with the float-type covers can be constructed to have 3, 6 and 20 cubic metres, and their numbers and volumes can be increased according to fuel consumption of the users.

The methane gas generator with float-type cover won a national patent in 2017.

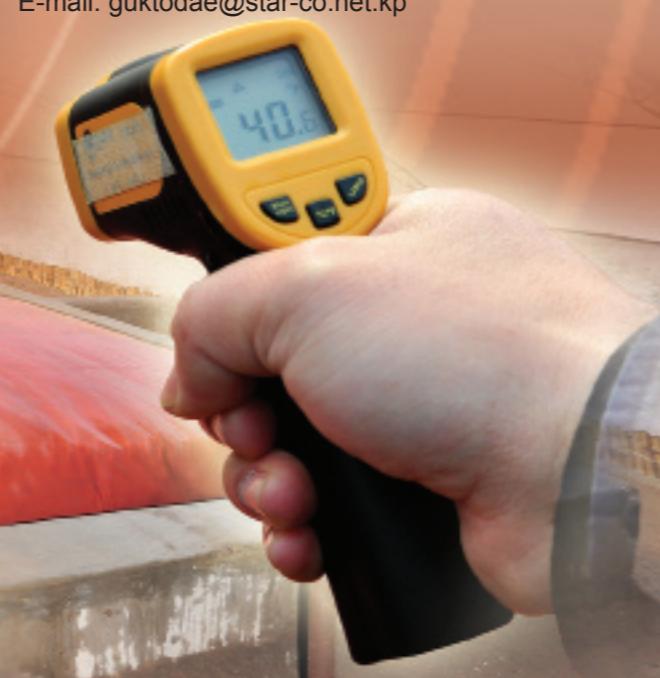
Land and Environment Protection Company

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111(381-8340)

Fax: 0085-02-381-4410, 381-4416

E-mail: guktodae@star-co.net.kp



Natural Fluorine Water

Korea, known as a land of beautiful scenery with picturesque mountains and rivers, abounds with mineral water resources good for health and longevity.

Mineral water from natural springs contains ideal amounts of dissolved calcium, magnesium, hydrocarbonate, fluorine ion, and other ingredients.

Recently, natural springs containing fluorine were found in many parts of the country.

Fluorine water is known worldwide as highly efficacious in relieving fatigue, restoring energy and treating vascular and osteoarticular diseases such as hypertension, arteriosclerosis, cerebral thrombosis and hemorrhage, and myocardial infarction.

Therefore, in many countries mineral water is produced artificially by adding expensive sodium fluoride to drinking water.

The Korea Jinhung Trading Company produces mineral water with the fluorine content of 0.7mg/L by filtering fluorine water in natural form.

The company's product is mildly alkaline in pH value, and contains a large quantity of dissolved minerals and moderate and equal amounts of trace elements. Its hygienic and epidemiological quality and taste are good.

The natural fluorine water of the company has no adverse effects on human health, however long it would be taken, and promotes health of the people.

The raw water with a condensed content of fluorine is used to produce ordinary mineral water with the fluorine content of 0.7mg/L.

Natural fluorine water of Korea is welcomed as a health drink in the 21st century.



Korea Jinhung Trading Company

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-381-8675

E-mail: medimtl@star-co.net.kp

Jindallae Mobile Phone Factory



Jindallae mobile phones are good-looking in shape, diversified in colour, high in quality and comfortable to use. They have such applications as fingerprint, image and speech recognitions.

They are produced at the Jindallae Mobile Phone Factory located in Mangyongdae District of Pyongyang.

The factory with an annual

production capacity of hundreds of thousands of phones has a full assortment of equipment and processes for manufacturing LCD, assembling motherboard, packing and testing.

Dust-free working environment of the factory conforms to international standards, and all the production lines are controlled by the integrated manufacturing system.

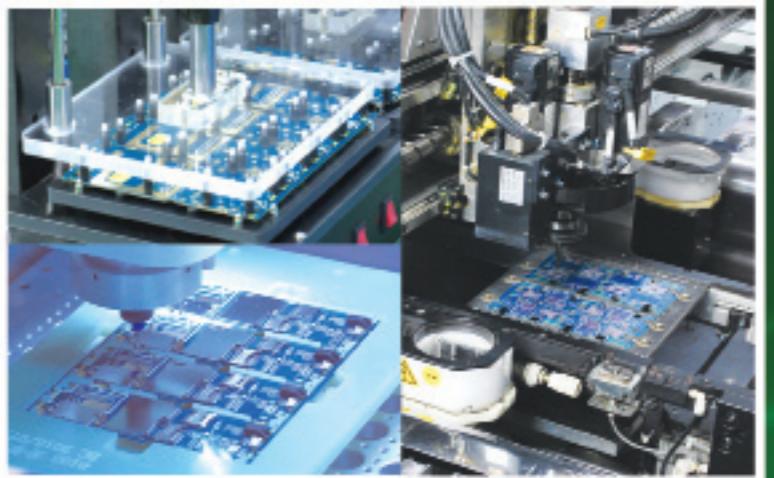
The factory's technical staff are competent to work out designs for frames and circuits and develop operation systems and core technologies needed in manufacturing functional and intelligent mobile phones.

While channelling its efforts into putting production on a normal footing, it is improving market research,

exploiting new markets and acquiring advanced technology.

Mangyong Technology Trading Company

Add: Mangyongdae District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-341-8209
E-mail: ntc@star-co.net.kp





Kangnyong Ponghwa Mine

Kangnyong Ponghwa Mine, situated in Kangnyong County, South Hwanghae Province, produces magnetite concentrate.

It has a satisfactory assortment of equipment and processes needed in ore-dressing and mineral production, including a dressing plant with crushers, grinding mills, grizzlies, selectors and so on.

As its open pit with a mineral deposit of millions of tons is located in the limestone area, it is easy to mine mineral ore without blasting. It is also near the dressing plant, a favourable condition for prompt delivery.

Suitable methods and technical processes are applied to ore dressing for the maximum recovery, so as to increase mineral production with a little manpower and also extract titanium and other valuable minerals.

The magnetite concentrate produced at the mine has a grade of 63% with 0.005% of sulphur.

The mineral products of the mine, for their high qualities, are enjoying a great demand at home and also being exported.

Jangsusan Trading Company

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111(18222, 18333)-341-8023/8170

Fax: 0085-02-381-4410(4416, 4427, 2100)

E-mail: ponghwa@silibank.net.kp

Integrating Flow Meter for Home Use

This instrument is used to measure the volume of water flow by converting water stream into electrical energy.

It is small and easy to operate, and can be used with low voltage.

Technical specifications

- ① Measurement error at rated voltage: $\pm 1\%$
- ② Life of battery: 6 years
- ③ External size: $\Phi 42 \times h25$
- ④ Internal diameter of pipe: $\Phi 11$
- ⑤ Data display: $1m^3$ ($10L$ is a measuring unit before coming to $1m^3$)

Jinung Trading Company

Add: Taesong District, Pyongyang, DPR Korea

Fax: 0085-02-381-4410

E-mail: jinung@star-co.net.kp



Cleansing Towel

The cleansing towel, a patented product, removes from the facial surface physiological secretions, dust and waste materials of makeup, thus preventing skin diseases and making facial skin soft, tight and clear. So it substitutes for several cleansing cosmetics.

It is made of vinalon fabric by means of looped knitting technique.

The cleansing towel is welcomed by consumers.

Phyongbuk High-Tech Products Company

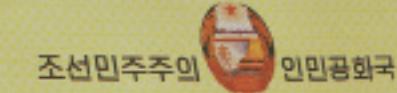
Add: Sinuiju, North Phyongan Province,

DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-381-0508

Fax: 0085-02-381-4410

Functional Drinks Applied with Molecular Processing Technology



특허증서

제 목 알로에영양수를 만드는 방법

신청번호 201520001953 신청날자 2015.1.8

등록번호 60918 등록날자 2015.1.13

특허권자 생물공학분원

- 발 명 가 1. 김성철
- 2. 김명호
- 3. 김철호

조선민주주의인민공화국 발명법에
의하여 이 증서를 수여함

조선민주주의인민
공화국
발명증서

주제 105 (2016)



- Aloe Nutritive Drink

Aloe is known to have bitter and repulsive tastes and result in possible toxicity when it is consumed in quantity.

However, the company has produced aloe nutritive drink by applying molecular processing technology to remove its toxicity, be safely absorbed through intestinal systems and remarkably enhance aloe's medicinal effects.

The new product retains unique scent of aloe plant while tasting honey and tea.

It is safe for long-term administration and also has new pharmacological effects.

It is effective in treating and preventing chronic and obstinate diseases,

including bronchitis, liver cirrhosis, pancreatitis, cholelithiasis, cholecystitis, cystitis, heart failure, hypertension and cancerous troubles, and also protecting skin.

- Cactus Nutritive Drink

The drink has been produced to eliminate toxicity inherent in cactuses, generate anticancer function group and harmonize several antioxidants.

It is mainly composed of aloe emodin, anhalonine, anti-cancer alkaloid, resveratrole, mannitol, anti-cancer oligosaccharide, saponin and so on.

It is efficacious for treating cancers in brain, stomach, breast, pancreas,

thyroid gland and throat, malignant lymphoma, leukemia, thrombocytopenia, hemoptysis, pleuritis, pulmonary and liver abscess, liver ascites, cholelithiasis, cardiac and brain infarction.

The drink is good as daily food and tonics for those with cancers and obstinate diseases, including pleuritis, bronchiectasis, hemoptysis, terminal oedema and cirrhosis.

It is administered several times a day, 30 - 40ml each time, and as much as possible in case of severe symptoms.

No contraindications have been found so far.

These functional drinks are patented by the DPRK.

Processed Apricot Stone Products

Chonggyechon Technology Trading Company

Add: Ryongsong District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-381-6141 Fax: 0085-02-381-4416/4410

E-mail: aas1948@star-co.net.kp

The stone of apricot, widely used as a material for Koryo medicine, is distinctively bitter in taste.

The Chonggyechon Technology Trading Company developed various health foods with the apricot stones by applying the latest refining technology to minimize the adverse effects produced when taking the raw stone or exceeding the recommended dosage.

The new health foods of processed apricot stone are rich in pharmacological substances and have no bitterness in taste.

As they contain substances favourable for promoting human immunity and growth, including vitamin B17, an anti-cancer material, the processed apricot stone goods are effective in stimulating cell regeneration and invigorating health, treating respiratory troubles and constipation, beautifying skin and retarding aging.

- Apricot Stone Nutritive Tea

The tea contains highly absorptive amygdalin found in apricot stone and other essential nutrients. A regular drink of the tea is good for preventing cancer and promoting nutrition.



- Apricot Stone Cough Pill

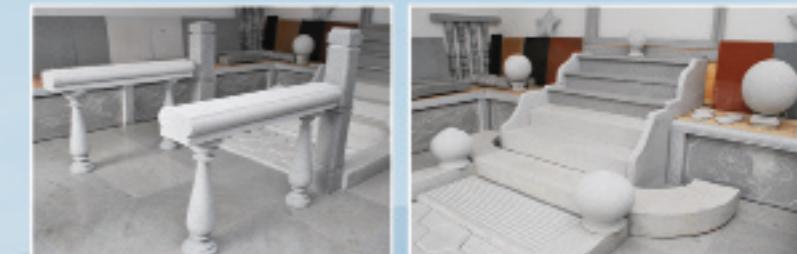
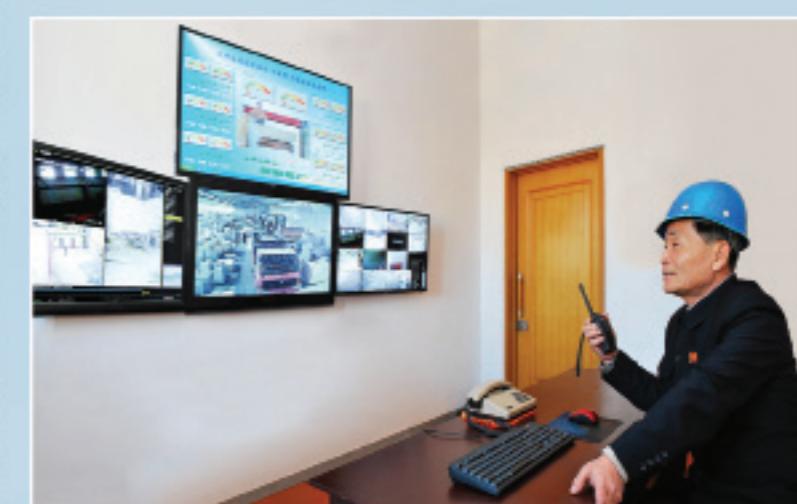
The pill is used as a cough suppressant in treating bronchial asthma and bronchitis. It is also effective in loosening the phlegm, preventing hypertension, senile arteriosclerosis and hyperlipemia, and treating cerebrospinal diseases.

- Apricot Stone Oil

It is good for retarding autoxidation and treating burns.

The above-mentioned products obtained the DPRK patents.

Promising Granite Mine



The Osoksan Granite Mine, which has been in operation for over 30 years in Ryonggang County, Nampho, is known for its rich deposit of quality granite.

The mine has made strenuous efforts to increase the quarrying of original blocks of granite in the Mt Osok area while processing them into quality masonry goods in various sizes.

With an annual production capacity of masonry products of several hundreds of thousands of square metres, the mine strives to upgrade its processing machinery and equipment and introduce advanced methods into practice. It has applied a new method to stone processing so as to ensure a high degree of precision in shape and measurement.

It has put all its production processes under

strict control and quality management systems and is stepping up its technical upgrading, which is of great benefit in continuously increasing its productivity.

The Osoksan Granite Mine with solid foundations for production, rich granite deposits and water sources, has bright prospects for development.

The mine's granite products have high degree of whiteness, tensile and compressive strengths, so they are very popular at home and abroad.

Ryugyong Construction Trading Company

Add: Central District, Pyongyang,
DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-6130
Fax: 0085-02-381-4416/ICC-410
E-mail: ryukyong@star-co.net.kp



Paekhwa Commercial Joint Venture Company

Inaugurated in October 2013 as a joint venture company with Hong Kong Shuguang International Group Holdings Ltd. and Zhongzhou Lanheng Commercial Co. Ltd. of China, the Paekhwa Commercial Joint Venture Company majors in the sale of goods by agent and on order.

It deals in various kinds of foodstuffs, finishing materials, daily necessities, furniture and others produced by local industrial establishments, and sells them at Pyongyang Yokjon Department Store.

It also engages in the sale and delivery of goods on order.

It informs producers of consumers' opinions about their goods so as to further improve the quality of their products.

With a view to turning Pyongyang Yokjon Department Store into a service complex with restaurants, beauty parlour, barber's, sauna, sports and amusement facilities, it has carried out a series of projects and made some achievements to this end.

While strictly adhering to its business strategy—prompt supply and sale of ordered goods, and the credit-first principle—the company is directing great efforts to promoting exchange and cooperation with foreign countries.

Paekhwa Commercial Joint Venture Company

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 0085-02-18111-381-8685

Fax: 0085-02-381-4410/4416

E-mail: commerce@star-co.net.kp





Products of Chongchun Pharmaceutical Factory

The Chongchun Pharmaceutical Factory under the Unwon Trading Company engages in the production and sale of health foods and medicines that influence the function of immune system in human body.

- Unicolon Pill

Unicolon pill, which obtained domestic and international patents, contains as its main ingredients Kaesong Koryo insam, chlorella, fruits of Amur cork tree, roots of licorice, *Artemisia messerschmidiana*, and honey found in Korea with distinctive seasonal changes. It is known as highly efficacious in curing such obstinate diseases as cancer, diabetes, cerebral thrombosis, cholecystitis, and chronic and acute liver disorders.

Unicolon balances the central nervous



system, activates immune system, removes the source of weakness, and maximizes the physical functions. Therefore, it is administered for the treatment of acute and chronic hepatitis, liver cirrhosis, biological senility, diabetes, cerebral thrombosis, cerebral arteriosclerosis, fatigue relief, autonomic imbalance, thyroid disease, bronchitis, skin disorders, gynaecological diseases, and radiation insult.

- Insam and *Eleutherococcus senicosus* Liquid

With insam, extracts from the barks of Amur cork tree, licorice and *Eleutherococcus senicosus*, chlorella, sugar, and honey as main ingredients, the liquid is good for activating immunity, retarding autoxidation, and removing poisoning.

- Soche Pill

Mainly composed of extracts from rhizome *atractylodis* and orange peels, medicinal leaven powder,

peppermint oil and honey, the pills are used to treat acute and chronic gastritis and indigestion.

- *Bupleurum falcatum* Liver-protecting Pill

Pills made of extracts from *Artemisia messerschmidiana* and parsley, astragalus, adlay, licorice, cultivated *Angelica gigas*, and honey, are administered to treat acute and chronic hepatitis, liver cirrhosis, and toxic hepatosis.

- Simjang Pill

Simjang pills are efficacious for neurocirculatory asthenia such as cardiac neurosis, as they contain extracts from fruits of *Crataegus pinnatifida*, *Salvia mileriorrhiza*, *rehmanniae rhizome*, licorice, jujube, dried sclerotium of *Poria cocos*, and honey.

Medicines and health foods of the Chongchun Pharmaceutical Factory are sold at the Chongchun Pharmacy. They prove effective in preventing and treating diseases of immune system, so they are much favoured by the people.

Unwon Trading Company

Add: Moranbong District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 850-2-18111-381-5928/5929
Fax: 850-2-381-4125
E-mail: hungs@star-co.net.kp

Wild Honey of Mt Oga

Honey, a health food, arouses the appetite, induces a good sleep, promotes digestion, strengthens blood circulation and metabolism, enhances immunity, acts against cancer and retards aging.

The Kubongryong Trading Company has produced quality goods with wild honey collected from Mt Oga in the northern alpine region of the country.

Wild honey from Mt Oga has unique flavour and aroma and contains excellent health-promoting properties, so it is ranked high among other wild honey products.

It is composed of more than 300 ingredients, particularly 60 odd substances, including glucose, fructose, vitamins, proteins, minerals, enzymes, organic and inorganic acids, and 18 amino acids that stimulate metabolism of the body.

Its unique flavour and aroma and effective medicinal properties are credited to rich flora resources in the natural forests of the Ogasan Nature Reserve.

Wild honey products of Mt Oga are packed in elm kegs to preserve their natural properties.

Kubongryong Trading Company

Add: Kanggye, Jagang Province, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-9999
Fax: 0085-02-381-4462





Hamju Daesong Cutlery Factory

Korea Posok Company

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-EXT8177
Fax: 0085-02-381-4540



Hamju Daesong Cutlery Factory turns out a variety of cutlery and cooking utensils.

The factory, equipped with modern machines and facilities, has integrated all its processes—cutting, rolling, electroplating, cleansing and the like, and manufactures over 100 kinds of serving and cooking implements, such as spoons, chopsticks, forks and knives.

The factory's products are diversified in shape and decoration, comfortable to use, and of good quality, so they are enjoying a great demand among users.

The factory, firmly based on its business strategy of developing new products and raising the proportion of locally-available raw and other materials, is making consistent efforts to increase production and promote economic cooperation with other countries.



Regulations on Customs in Economic Development Parks

*Decision No. 157 of the Presidium of the Supreme People's Assembly
of the Democratic People's Republic of Korea
October 12, Juche 106 (2017)*

Chapter 1. General

Article 1 (Mission)

These regulations shall contribute to protecting the security of the country and developing its external economic relations by establishing a strict order in customs registration, procedures and inspection and imposing and payment of customs duty in economic development parks (EDPs).

Article 2 (Application)

These regulations shall be applicable to businesses, branches or offices (hereinafter called businesses) as well as DPRK citizens, overseas Koreans and foreigners (hereinafter called individuals), who frequent EDPs.

Article 3 (Establishment of customs office)

Customs office shall be established in entry/exit points and other necessary places in EDPs.

Article 4 (Return system of carrying in and out)

Carrying in and out materials in EDPs shall be done by return system.

Article 5 (Preferential duty system)

Preferential duty system shall be enforced in EDPs.

Article 6 (Simplification of procedures of customs formalities)

The State shall simplify the procedures of customs formalities to ensure prompt passage of materials.

Article 7 (Contrabands)

Goods which can cause hindrance to the country's security, people's health, establishment of healthy social and moral life and environmental protection shall not be carried into and out of EDPs.

Contrabands shall be fixed in detailed regulations.

Article 8 (Application of relevant laws and regulations)

Customs work in EDPs shall be conducted in accordance with these regulations.

Items that have not been stipulated in these regulations concerning the EDP customs work shall be subject to the relevant laws and regulations.

Chapter 2 Customs Registration and Formalities

Article 9 (Customs registration)

Businesses in EDPs shall register with the customs office controlling the relevant EDP (hereinafter called EDP customs office).

Article 10 (Customs registration date)

Businesses shall register with the customs office within 14 days after it received business registration certificate or operation license.

Article 11 (Submission of application for customs registration)

Businesses that want customs registration shall submit its customs registration application to the EDP customs office.

Article 12 (Document to be attached to customs registration application by businesses)

In case of submitting customs registration application, businesses shall attach following documents:

1. Copy of the business registration certificate or operation license;
2. Financial security by bank;
3. List of customs declarer; and
4. Other document requested by EDP customs office.

Article 13 (Documents to be attached to customs registration application by branches or offices)

In case of submitting customs registration application, branches and offices shall attach following documents:

1. Copy of registration certificate of the branches or offices;
2. Financial security by bank;
3. Operational proxy letter of head office; and
4. Other documents requested by EDP customs office.

Article 14 (Examination and approval of customs registration application)

The EDP customs office shall examine the customs registration application within 5 days after its receipt and notify the relevant business of approval or rejection.

It shall issue customs registration certificate to the approved business.

Article 15 (Application for change of customs registration)

In case items of customs registration including category of business and term of existence have been changed, businesses shall apply for changed registration to EDP customs office.

Article 16 (Party concerned to customs registration and procedures)

Customs registration and procedures in EDPs shall be conducted by relevant businesses.

A business shall have a customs declarer responsible for customs procedures and cooperate with customs work.

An agent authorized by the relevant investor may complete the necessary customs procedures in EDPs.

Article 17 (Entry and exit of materials)

Businesses in EDPs may freely carry in and out materials for its production and management activities within the range of approved category of business.

Branches and offices shall carry in and out only the materials authorized by head office.

Article 18 (Declaration of materials to be carried in or out)

In case of carrying in or out materials, businesses shall prepare an electronic document on declaring materials to be carried in or out showing the names of the articles, standards, quantity, price, places of departure and arrival, place of origin, purpose of usage, consignor, consignee and the like, and submit it to EDP customs office. They may prepare and submit a written document in unavoidable circumstances.

A bill of relevant materials shall be attached to the declaration document.

Article 19 (Time of declaration of materials to be carried in or out)

Businesses shall submit the declaration document of materials to be carried in or out to EDP customs office 24 hours before relevant materials arrive at the customs office passage point.

Article 20 (Transmission of declaration document of materials to be carried in or out)

EDP customs office shall correctly examine the declaration document of materials to be carried in or out submitted by businesses and transmit it to the customs office at the border passage point where the relevant materials are to be carried in or out.

Article 21 (Declaration of personal belongings)

Persons going into or out of EDP shall declare his or her personal belongings to customs office. In case of a group, personal belongings may be declared

collectively.

Declaration of personal belongings may be done in a written or oral form as fixed by the customs office.

Article 22 (carrying in or out foreign exchange)

Foreign exchange in EDP shall be carried in or out based on customs declaration.

Article 23 (Use of materials carried in)

Materials carried into EDP shall be used for stipulated purposes.

If they want to change the purpose of use of materials carried in, businesses shall obtain approval of EDP customs office.

Chapter 3 Customs Inspection and Supervision

Article 24 (Objects of customs inspection)

Cargoes, means of transport and personal belongings to be carried into or out of EDP shall be inspected by customs office.

Cargoes, means of transport and personal belongings shall not be carried into or out without customs inspection.

Article 25 (Inspection of materials carried in and out)

Customs inspection of materials carried into and out of EDP shall be undertaken by EDP customs office.

Article 26 (Supervised transport of materials carried in and out)

Materials carried into and out of EDP through border passage point shall be transported under supervision between the customs office at border passage point and EDP customs office.

Destination of materials transported under the supervision of customs office shall not be changed, and they shall not be loaded or unloaded during transport.

Article 27 (Provision of conditions for supervised transport)

In case of supervised transport of materials carried in and out, relevant businesses shall transport them by means of covered wagon or container furnished with condition for supervised transport.

In case of cargo in bulk, it may be transported by normal truck.

Article 28 (Inspection place of materials to be carried in or out)

Customs inspection of materials to be carried in or out shall be done at the entrance point of EDP, and designated point of departure or arrival.

Article 29 (Inspection of personal belongings)

Personal belongings shall be inspected as follows:

1. EDP customs office shall inspect personal belongings of individuals going into and out of

EDP from other places of the DPRK; and
2. Customs office at border passage point shall inspect personal belongings of individuals going into and out of EDP through border.

Article 30 (Customs inspection method of personal belongings)

Personal belongings shall be inspected by means of machines.

In case they cannot be inspected by means of machines or something strange has been discovered during inspection, they shall be inspected in the way of opening them.

Article 31 (Supervision by customs office)

EDP customs office shall supervise and control so that duty-free materials and products made from them are not dealt with illegally.

Article 32 (Customs sealing)

If necessary, EDP customs office may seal the cargo supervised by customs office or its warehouse, container or transport means.

Article 33 (Provision of condition for customs supervision)

Businesses and individuals in EDP shall provide conditions necessary for customs inspection and supervision.

Chapter 4 Customs Duty and Charge

Article 34 (Objects exempt from customs duty)

Objects exempt from customs duty are as follows:

1. Materials for the development and construction in EDP;
2. Materials necessary for production and management of business and export goods;
3. Materials carried in and out for the purpose of processing trade, transit trade and barter trade;
4. Office goods and daily necessities for investor;
5. Materials carried in and out temporarily for the purpose of international goods show or exhibition; and
6. Other materials stipulated separately.

Article 35 (Imposing of customs duty)

Customs duty shall be imposed on following cases:

1. Selling imported materials, carried in duty free, in EDP or in the territory of the DPRK outside EDP;
2. Importing service materials for management activities by such businesses as hotel, restaurant and shop in EDP;
3. Selling goods, produced by imported raw and other materials, in EDP or in the territory of the DPRK outside EDP, instead of exporting them to other countries;

4. Carrying in and out personal belongings exceeding duty-free limit; and
5. Other cases stipulated separately.

Article 36 (Payment of customs duty)

Customs duty shall be paid according to the payment notice of customs duty issued by EDP customs office.

After receiving the payment notice of customs duty, businesses and individuals shall pay customs duty to the designated bank and submit the bank receipt to EDP customs office.

Article 37 (Standard price of levying customs duty and calculation of customs duty)

Standard price of levying customs duty shall be the EDP arrival price in case of imported materials, and the EDP retail price of goods in case of personal belongings.

Customs duty shall be calculated according to the preferential tariff rate in the relevant period.

Article 38 (Currency for paying customs duty)

Customs duty in EDP shall be paid in designated currency.

Article 39 (Return and additional payment of customs duty)

Businesses and individuals that have paid excess customs duty can ask EDP customs office for returning the exceeded amount of customs duty within the year when customs duty has been paid. In this case, EDP customs office shall examine it within a month and return or reject it.

In case customs duty is not paid or paid less, EDP customs office can additionally levy relevant customs duty within 3 years from the day of passing through customs office.

Article 40 (Preferential reduction of or exemption from customs duty)

In case goods introduced with the latest science and technology and agricultural produce and their processed goods, which are all produced in EDP, are to be sold in the territory of the DPRK or goods produced in EDP according to the production contract with the State are to be carried into the territory of the DPRK, relevant businesses can enjoy reduction of or exemption from customs duty.

Procedures for reduction of and exemption from customs duty shall be designated by the central customs guidance organ.

Article 41 (Customs charges)

Businesses shall pay customs charges, including those for issuing customs registration certificate, customs inspection on holiday or at night and custody of cargo, to EDP customs office.

Customs charges shall be fixed by the State pricing organ.

Chapter 5 Penalties and Complaints

Article 42 (Detention and fine)

EDP customs office can detain by force materials, means of transport and personal belongings carried in and out in violation of these regulations.

In case of intentional violation of these regulations, fines shall be levied.

Article 43 (Confiscation)

Materials carried in illegally shall be confiscated. In this case, means of transportation used for illegal act shall be confiscated, corresponding to the severity of the violation.

Article 44 (Administrative or criminal penalties)

In case grave consequences have been caused owing to the breach of these regulations, businesses and individuals shall be subject to administrative or criminal penalties, corresponding to the severity of the violation.

Article 45 (Complaints and settlement)

Any complaint concerning customs work in EDP shall be filed with EDP customs office and other relevant organ.

The organ shall conduct investigation and settle the complaint within 30 days from its reception.





TAEHA

Trading Company



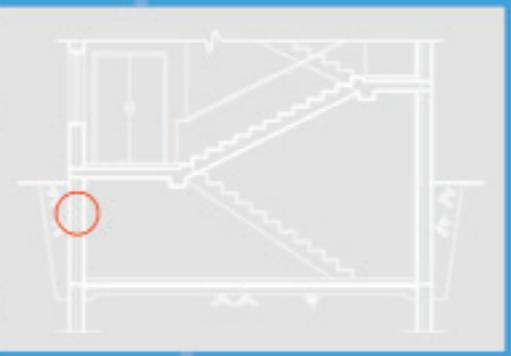
Taeha Trading Company with its legal address in Pothonggang District of Pyongyang engages in the development, production and sale of various kinds of functional building materials and energy-saving products.

Functional building materials of the company, such as high-performance waterproofing materials, concrete admixture, anticorrosive paints, decorative paints, coating paints and heat-insulating materials, are of superior quality and well received by users.

The company also manufactures a variety of energy-saving products, including electric radiators and plasma water-heating devices, on order.

Strict quality management, quality guarantee and credit-first are the principles observed by the company, and it strives to strengthen close cooperative ties with local and foreign enterprises for its sustainable progress and new products development.

Several products of this company obtained the DPRK patents.



Taeha Trading Company
Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-381-18777-8525/8113 Fax: 0085-02-381-5274 E-mail: ga@star-co.net.kp

Fermented Soybean Drink



The soybean, known itself as a highly nutritious food, obtains either new or stronger functional components in the course of fermentation, so it is widely used in health food production. Fermented soybean products are originally produced by fermenting the heated soybean.

The Korea Songsan Economic and Trading Group has recently developed a drink, which is made by adding *Lactobacillus* to raw soybean and then fermenting them.

This new kind of drink contains Vitamins C, B2, B6, B12, PP, E and A, lysine, dextran, essential amino acids, and minerals.

As it is effective in anti-cancer and detoxifying activities, reducing enteric bacteria, and revitalizing immunity, it is good for prevention and treatment of several diseases, including difficulties in digestion and urination, diabetes, mastopathy, hypertension, cerebral thrombosis, nephritis, tuberculosis, and hepatitis.

It also promotes growth of children, supplements vitamins, retards aging, increases regenerative power of skin, relieves headache from excessive drinking, and treats sleep disturbance and edema.

Korea Songsan Economic and Trading Group

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-8339/8393
Fax: 0085-02-381-4388
E-mail: SongSan@star-co.net.kp

Traditional Soybean Foods

The Korean people have long used soybean in their dietary life. They used it since several thousand years ago to produce soybean paste for spices.

The Taedonggang Foodstuff Factory turns out a variety of soybean foods, such as malted soybean paste, peppered bean paste, vinegared hot pepper paste, rice peppered paste, bean paste for vegetable-wrapped rice, and fermented soy sauce, by applying advanced technology to the traditional method.

In the course of fermentation are produced essential amino acids, such as lysine, tryptophan, methionine, arginine, phenylalanine and isoleucine, and other substances

like starch, dextrin, maltose, glucose, Vitamins B1 and B2, linoleic acid and lecithin.

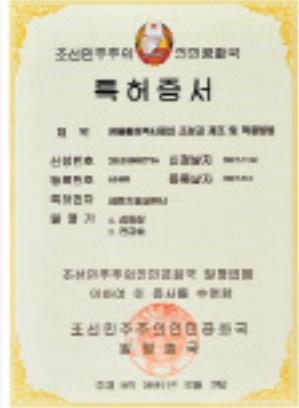
A regular diet of the fermented foodstuffs, which contain sufficient amounts of above-mentioned substances, is very good for health and longevity.

A renowned research institute published a report after an in-depth analysis of the Korean soybean paste that it is specially effective in lowering high cholesterol levels, inhibiting cancers, retarding aging, preventing cerebral thrombosis and haemorrhage, promoting digestion and neutralizing poison.

Fermented soybean products are very popular among the customers, as they retain unique tastes, are appetizing and promote health.

Sindok Trading Company
Add: Pothonggang District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-8690
E-mail: clm@star-co.net.kp





New Bioactive Products



As research into the phenomenon of biological resonance produced by electromagnetic waves emitted by an organism is being intensified worldwide and its functioning on living organisms has been clarified, the range of its application to light industry, agriculture and medicine becomes wider.

A variety of bioactive products developed by the Samnyon Technology Trading Company are good examples of the application of biological resonance technology.

Bioactive radiators, bioactive-radiation medical cards, medical waistbands and other bioactivators of the company are made by applying cutting-edge technology to the processing of scores of minerals with high radiant intensities.

They act on physiological activities

of human body by generating a large quantity of anion.

The bioactive radiator, once put into the water, emits strong electromagnetic waves. These waves break up the hydrogen bonds with high degrees of association and produce anions in large amounts in water. The water is changed to have smaller molecules to be easily absorbed into human body.

The bioactive radiator produces surprising effects in activating organisms in other fields.

Bioactive-radiation medical cards and medical waistbands are portable and user-friendly, and their intrinsic structural and combinative features make bioelectric currents and biorhythm harmonious without relying on external energy sources like light.

The company strives to introduce



biological resonance technology into foodstuff industry, agriculture, livestock farming and other fields so as to develop a larger number of bioactive health-promoting products.

Samnyon Technology Trading Company

Add: Taedonggang District,
Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-6133
Fax: 0085-02-381-4416 ICC, 427
E-mail: manbok@star-co.net.kp



Energy-saving Transformer

Al

ir transformers produced by the Ryugyong Electric Appliances Factory are well commented for their high economic effectiveness and eco-friendliness.

Unlike the other type of transformers using oil as an insulating substance, they use epoxy resin of high insulation grade, so they are safe, pollution-free and durable. They are small and light, and highly resistant to moisture, lightning and overload.

This kind of transformer also saves much electricity as it reduces no-load or short-circuit losses markedly. As it has functions of automatic temperature control and switching-off, it is safe to operate.



Technical Specifications

Capacity (kVA)	Weight (kg)	Height (mm)	Length (mm)	Width (mm)
400	1 550	1 000	1 100	900
315	1 310	980	1 060	800
250	1 120	940	1 050	770

Ryugyong Economic Exchange Company

Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-4435
Fax: 0085-02-381-4427



DIA-STAR

Kumgang Engines

Kumgang-brand petrol and diesel engines are simple in structure, and they consume less fuel as the maximum ratio of expansion improves thermal efficiency and their miniaturization reduces friction loss.



Korea Kumwon Trading Company
Add: Rangnang District, Pyongyang, DPR Korea
Tel: 0085-02-18111-381-4105
Fax: 0085-02-381-4720



No. 198095